

老廠房和構築物修繕改造 融入「飛天」元素 首鋼大跳台冬奧後永久留用



香港文匯報訊（記者 馬曉芳 北京報道）香港文匯報記者11日在有「飛天」美譽的北京首鋼滑雪大跳台看到，昔日首鋼老廠房已變身體育賽場，因2022北京冬奧會煥發了新活力。大跳台周邊冬奧配套設施正在緊張施工，十二月中旬大跳台或將開始鋪雪。據悉，冬奧會後大跳台將成為世界首例永久性保留和使用的滑雪大跳台場館，可當做專業體育比賽和訓練場地，還可改造成滑水、滑草等項目面向公眾開放。



掃碼看片

據了解，首鋼始建於1919年，是中國工業發展史的重要代表。新中國成立初期，工業基礎薄弱，首鋼承擔起多項科技創新任務。進入21世紀，考慮環境保護，首鋼啟動了「鋼鐵大搬遷」，首鋼園納入了第一批中國工業遺產保護名錄，三高爐也成了首批更新改造的標註建築。

飄帶曲線與建築曲線契合

首鋼滑雪大跳台位於首鋼老工業園北區，場地由北向南依次分布着原首鋼發電主廠房、冷卻塔及原首鋼製氧廠廠房。將滑雪大跳台的地址選在首鋼園區，就是充分利用大跳台周邊首鋼原有老廠房和工業構築物進行修繕與改造，滿足冬奧會比賽、轉播、觀眾服務等多項功能。

北京市重大項目建設指揮部辦公室城區場館建設處副處長宋嘉業說，首鋼滑雪大跳台是北京2022年冬奧會北京賽區內第一個完工的新建場館，也是北京賽區唯一的雪上比賽場地，北京冬奧期間將會有四塊金牌在這裏產生。大跳台由賽道、裁判塔和看台區域三部分組成，賽道長164米，賽道最寬處34米，最高點60米。大跳台的設計融入了敦煌壁畫中「飛天」元素。「飛天」的含義與滑雪大跳台項目的英文Big Air一詞，都有向空中

騰躍、飛翔的意思，而飛天飄帶的曲線也與大跳台的建築曲線十分契合。

約1100個模塊搭「積木」

北京首鋼建設投資有限公司大跳台項目協調部部長助理劉玉川在接受媒體採訪時談到，首鋼大跳台在設計之初就充分考慮了它的賽後利用。它擁有一個可變剖面，位於首鋼大跳台的斜台區——一個長約36米、寬約14米、最大高差約3.5米的區域，用大約1,100個模塊搭「積木」，使賽道曲面發生改變，實現單板滑雪大跳台與自由式滑雪空中技巧賽道的快速切換。根據轉換需求，可反覆多次搭建，節約了成本，踐行了場館可持續利用的理念。「簡言之，它做了一個可持續的賽道的轉換。在做大跳台項目比賽的同時，通過對結構構件的改變，改變起跳台的角度，可以支持不同形式的空中技巧比賽，也因此可以承接空中技巧的國際專業賽事。」

原來首鋼老廠區的冷卻泵站，在冬奧會期間將變身為驗票安檢大廳和賽事管理辦公區，賽後將被改造為多功能綜合樓，為未來的首鋼滑雪大跳台體育公園提供配套服務功能；舊時的製氧主廠房在冬奧會賽事期間被改造成為綜合服務樓。



●遠觀首鋼滑雪大跳台。

香港文匯報記者馬曉芳 攝

水立方變身冰立方 泳池架設冰壺場館

香港文匯報訊（記者 馬曉芳 北京報道）2022年北京冬奧會腳步將近，冬奧場館「冰立方」正整裝待發。香港文匯報記者11日在水立方（國家游泳中心）看到，經過可拆卸結構變身，昔日的水立方已華麗變身冰立方，成為世界首個在泳池上架設的冰壺場館，也是冬奧會歷史上體量最大的冰壺場館。冰立方內，紅黃冰壺整齊排列在4條標準賽道兩側，嚴陣以待冬奧賽事。

國家游泳中心總經理、場館運行團隊後勤副主任楊奇勇在冰立方介紹，為更好保留奧運遺產，團隊誕生了水冰轉換的構想，經過幾輪實戰轉換，目前水轉冰可在20天內完成。作為2022北京冬奧會和冬殘奧會冰壺、輪椅冰壺的比賽場館，改造後的「冰立方」將成為冬奧史

上首個在臨時冰面上鋪設賽道的雙奧場館。

轉換材料重複利用

中建一局「冰立方」項目經理劉軍說，在游泳池上架設冰壺賽道，首先要把泳池的水抽乾，然後在泳池內搭設可轉換架體。他表示，在泳池裏「搭架子」看似簡單，這套冰場可轉換鋼結構的設計考量和安裝精度堪稱精密，才能在保證冰面穩定牢固的同時達到冬奧會比賽要求。冰立方採用的可轉換鋼結構由2,600根3米高、2米長的薄壁H型鋼搭建而成。為保證水冰快速轉換，施工方對每個鋼結構都進行了精準編碼，保證轉換材料可重複利用，大幅降低後期拆除改造成本。

香港文匯報記者在冰立方的比賽區和觀眾區

明顯感到不同的溫度。劉軍介紹，冰壺賽場冰面對溫濕度要求很高，為同時滿足比賽和現場觀眾需求，改造後的冰立方實現了智能升級，大廳的多個點位設置了傳感設備，可及時感知溫濕度、聲光等變化，並將數據實時反饋至群智能系統，群智能系統會自動調節設備運行情況以滿足賽場需要。

燈光模式一鍵切換

劉軍介紹，冰立方場館大廳新增裝了最先進的建築吸聲材料，可確保賽道兩端相隔40多米遠的運動員能通過呼喊聲清晰交流。照明設施改造後實現了多功能升級，游泳模式、冰壺模式、商演模式的燈光照明能一鍵切換，可滿足賽事傳播及不同種類大型活動的照明需要。

市區重建局條例(第563章)

市區重建局開展項目公告：兼善里／福華街發展項目

根據《市區重建局條例》（《條例》）第23(1)條的規定，市區重建局（市建局）公布開展SSP-017兼善里／福華街發展項目（該項目）。根據《條例》第23(2)條的規定，該項目開始實施的日期，是該項目的公告首次登載在憲報刊登的日期，即2021年9月24日。

該項目將會根據《條例》第26條的規定，以發展項目形式進行。

該項目地盤總面積約7,377平方米，地盤界線大概東北面毗連福華街，東南面毗連昌華街，西南面毗連福華街，及西北面毗連青山道。

按照《條例》第23(3)條的規定，由本公告首次公布日期，即2021年9月24日起計的兩個月內，公眾人士可查閱：

(a) 該項目的一般性質及影響的說明；及

(b) 劃定該項目的土地界線的圖則。

除非在市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 另有說明，公眾可於下列地點的辦公時間查閱上述資料：—

(i) 香港皇后大道中183號中遠大廈26樓市區重建局總辦事處（星期一至五上午8時45分至下午6時）；

(ii) 九龍長沙灣道833號長沙灣廣場第2期10樓1001室 市區重建局長沙灣辦事處（星期一至五上午8時45分至下午6時）；及

(iii) 九龍深水埗長沙灣道303號長沙灣政府合署地下深水埗民政諮詢中心（星期一至五上午9時至下午7時）。

上述資料亦可在市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 查閱。

根據《條例》第24(1)條的規定，任何人如認為其將會受該項目所影響，並欲反對該項目的實施，可於公布期內將反對該項目的陳述書（反對書）送交本局。反對書須列明：

(a) 反對的性質及理由；及

(b) （凡對發展項目作出修訂則該項反對即會消除）建議作出的修訂。

反對書須以書面及不遲於2021年11月24日送交香港皇后大道中183號中遠大廈26樓市建局。

任何打算提交反對書的人宜詳閱「市區重建局指引：就發展項目提交反對意見」（指引）。指引可於上述地點索取，或從市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 下載。

根據《條例》第24(3)條的規定，市建局須考慮所有反對書，並於2022年2月24日或以前將下述項目呈交發展局局長考慮：—

(a) 有關發展項目；

(b) 市建局對該等反對書所作的評語；

(c) 任何沒有撤回的反對書；及

(d) 市建局對因實施該發展項目而相當可能會帶來的影響作出的評估，包括評估就因該項目的實施而被遷徙的人的居所而言，如並無現存的適當居所提供給該等人士，則能否在實施該項目所引致的上述遷徙發生前作出安排提供該等居所。

根據《市區重建策略》規定，市建局將根據《條例》第24(3)條呈交第一階段及第二階段的社會影響評估。除非在市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 另有說明，第一階段的社會影響評估報告將於2021年9月24日至2021年11月24日存放於上述地點及市建局網站供公眾參閱，而第二階段的社會影響評估報告，市建局擬於2021年11月10日至2021年11月24日存放於上述地點及市建局網站供公眾參閱。公眾可就該兩份社會影響評估報告向市建局提出意見，任何打算提出意見的人亦宜詳閱指引，並須不遲於2021年11月24日將意見提交市建局。

根據《條例》第24(4)條的規定，發展局局長須考慮有關發展項目及沒有撤回的反對書，並決定是否授權市建局進行、修訂或拒絕授權市建局進行有關發展項目。

此公告只為公布該項目的開展日期，不應被視為市建局有責任或義務會進行該項目的正式陳述或保證。市建局在其認為適當的情況下有權不繼續進行該項目。

2021年9月24日 市區重建局

市區重建局條例(第563章)

市區重建局開展項目公告：昌華街／長沙灣道發展計劃

根據《市區重建局條例》（《條例》）第23(1)條的規定，市區重建局（市建局）公布開展SSP-018昌華街／長沙灣道項目（該項目）。根據《條例》第23(2)條的規定，該項目開始實施的日期，是該項目的公告首次登載在憲報刊登的日期，即2021年9月24日。

該項目將會根據《條例》第25條的規定，以發展計劃形式進行。市建局會根據《條例》第25(5)條的規定，呈交一份發展計劃圖予城市規劃委員會（城規會）考慮。

該項目地盤總面積約19,054平方米，包括沿長沙灣道的地盤A及地盤B。地盤A總面積約5,197平方米，地盤界線大概東南面毗連興華街，西南面毗連長沙灣道，西北面毗連昌華街及東北面毗連長沙灣天主教英文中學。地盤B總面積約13,857平方米，地盤界線大概北面毗連長沙灣道，西面毗連長沙灣徑及東南面毗連深水埗運動場。

按照《條例》第23(3)條的規定，由本公告首次公布日期，即2021年9月24日起計的兩個月內，公眾人士可查閱：

(a) 該項目的一般性質及影響的說明；及

(b) 劃定該項目的土地界線的圖則。

除非在市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 另有說明，公眾可於下列地點的辦公時間查閱上述資料：—

(i) 香港皇后大道中183號中遠大廈26樓市區重建局總辦事處（星期一至五上午8時45分至下午6時）；

(ii) 九龍長沙灣道833號長沙灣廣場第2期10樓1001室 市區重建局長沙灣辦事處（星期一至五上午8時45分至下午6時）；及

(iii) 九龍深水埗長沙灣道303號長沙灣政府合署地下深水埗民政諮詢中心（星期一至五上午9時至下午7時）。

上述資料亦可在市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 查閱。

市建局擬將該項目的發展計劃圖，包括第一階段社會影響評估報告，於2021年9月27日或之前呈交城規會，公眾可從2021年9月30日開始直至城規會考慮該圖為止，於下列地點的辦公時間查閱：—

(i) 香港北角道華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處（星期一至四上午9時至下午5時30分及星期五上午9時至下午6時）；及

(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處（星期一至四上午9時至下午5時30分及星期五上午9時至下午6時）。

任何人士可就該項目的發展計劃圖向城規會提出意見，有關意見需以書面形式，並於2021年10月21日或之前提交城規會秘書（香港北角道華道333號北角政府合署15樓）。

根據《市區重建策略》規定，市建局將會呈交第二階段社會影響評估報告予城規會。市建局擬於2021年11月10日或之前呈交該報告。該報告將從2021年11月12日起，存放於上述規劃資料查詢處，於辦公時間內供公眾查閱。任何人如對該報告有任何意見，可於2021年11月26日或之前將書面意見提交城規會。

該項目的發展計劃圖，包括第一階段社會影響評估報告將從2021年9月30日起存放於市建局總辦事處、市建局長沙灣辦事處及市建局網站 (<http://www.ura.org.hk>) 供公眾查閱，直至城規會考慮該圖為止，而第二階段社會影響評估報告亦將從2021年11月12日起存放於上述地點供公眾查閱，直至城規會考慮該圖為止。

提交的發展計劃圖經城規會考慮後，如城規會認為該發展計劃圖適宜根據《城市規劃條例》（第131章）公布，城規會會按照《城市規劃條例》第5條，展示該發展計劃圖以供公眾查閱，為期兩個月。在該段期間內，任何人可就該發展計劃圖向城規會作出書面申述。

此公告只為公布該項目的開展日期，不應被視為市建局有責任或義務會進行該項目的正式陳述或保證。市建局在其認為適當的情況下有權不繼續進行該項目。

2021年9月24日 市區重建局



●完成水冰轉換，「水立方」變身「冰立方」。
香港文匯報記者馬曉芳 攝

央視快評

堅定朝着構建亞太命運共同體目標邁進

香港文匯報訊 11月11日，習近平主席應邀在北京以視頻方式參加亞太經合組織工商領導人峰會，並發表題為《堅持可持續發展 共建亞太命運共同體》的主旨演講。習主席指出，值此歷史關頭，亞太地區應該勇擔時代責任，發揮引領作用，堅定朝着構建亞太命運共同體目標邁進。

央視發表快評指出，習近平主席的主旨演講站在人類命運共同體的高度，準確把握世界大勢和亞太地區面臨的發展形勢，就團結抗疫和經濟復甦提出中國主張和中國方案，為亞太經濟合作指明了前進方向、注入了強大信心和動力，充分展現了大國胸懷和責任擔當，贏得了國際社會的高度評價和廣泛讚譽。

大時代需要大格局，大格局需要大智慧。文章指出，習近平主席在演講中提出「全力抗擊疫情」「堅持開放合作」「推進綠色轉型」「積極推進創新」的「四點倡議」，為處於關鍵歷史當口的亞太地區擘畫了發展路徑和藍圖。當眼當下，亞太地區應形成抗疫合力、共同彌合「免疫鴻溝」，築牢發展的安全屏障。放眼未來，綠色轉型發展任務艱巨、全球科技和產業創新競爭激烈，亞太地區需要繼續破解貧困、基建、教育醫療、糧食安全、能源保障等方面難題，深挖本地區獨特的智力資源和深厚的創新傳統，實現更高水平的互利共贏，為拉動世界經濟作出新貢獻。

快評最後指出，言必信，行必果。在習近平外交思想指引下，今天的中國早已同亞太區域乃至世界經濟體系深度融合、交流互鑒，展現了開放自信和務實合作的誠意，並為各國各地區工商界提供了更多市場機遇、投資機遇、增長機遇，以更好造福各方民眾。